

ES Manual de Operación y Servicio

Badu® Stream //

Counter Swimming Unit
Sistema de Nado Contra Corriente



Soporte Técnico:

Dirección: Speck Pumps
8125 Bayberry Road
Jacksonville, FL. 32256
USA

Horario: (Lunes - Viernes) 8:00 am a 5:00 pm EST

Teléfono Gratuito: 800-223-8538
(en los Estados Unidos)

Teléfono: 904-739-2626

Fax: 904-737-5261

Sitio Web: www.usa.speck-pumps.com

Email: technical.usa@speck-pumps.com

Fecha de Instalación:	
Instalado por:	
Número de Serie:	
Para Llamada de Servicio:	

Fabricado por Speck Pumps, Jacksonville Florida USA, ©2017 Todos los derechos reservados.

Este documento está sujeto a cambios sin aviso.

ÍNDICE

1	<i>Instrucciones Importantes de Seguridad</i>	22
	Accesorio de combinación SwimJet - Advertencias de los fabricantes	22
	Instrucciones Generales de Seguridad	23
2	<i>Operación</i>	25
	Descripción	25
	Operación Básica	25
	Primeros Pasos	26
3	<i>Servicio y Mantenimiento</i>	26
	Cebado de la Bomba	26
	Caja de Control - Probando el GFCI	27
	Adaptación al invierno	27
	Ajustes de Boquilla	28
4	<i>Preguntas frecuentes</i>	29
	Preguntas Más Comunes	29
	Resolución de Problemas	30
5	<i>Especificación del Producto</i>	32
	Piezas de repuesto y Vista Despiezada	33
6	<i>Garantía Limitada</i>	34

Certificaciones del Badu® Stream //



Cumple con UL 1563
CSA C22.2 No. 218.1-M89
Equipos para piscinas
Enumerado #E212148



VGB 2008

1 Instrucciones Importantes de Seguridad

ADVERTENCIA: Antes de instalar este producto, lea y siga todas las notas de advertencia e instrucciones que están incluidas. La falla en seguir las advertencias de seguridad e instrucciones pueden derivar en lesiones graves, la muerte o daños materiales. Llame al (800) 223-8538 o visite www.usa.speck-pumps.com para copias adicionales de estas instrucciones.

Accesorio de combinación Swim Jet - Advertencias de los fabricantes

DEBE SER INSTALADO SOLAMENTE por un profesional de la industria de piscinas experimentado y calificado.

Atención Instalador: Este manual contiene información importante de la instalación, operación y uso seguro del producto. Esta información debe ser entregada al propietario y/u operador de este equipo. La mayoría de los códigos estatales y locales regulan la construcción, instalación y funcionamiento de piscinas y spas. Es importante cumplir con estos códigos, muchos de los cuales regulan la instalación y uso de este producto.

1. **NO** coloque este accesorio en zonas de descanso o en la parte trasera de dichas zonas.
2. Este accesorio debe ser montado en la pared vertical de la piscina solamente pro las instrucciones del fabricante.
3. Todos los accesorios y sujetadores deben ser examinados por daños y alteración antes de cada uso.
4. Cualquier accesorio perdido, roto o rajado debe ser reemplazado antes de usar este producto. Solamente piezas de reemplazo Speck genuinas pueden ser utilizadas.
5. Los tamaños aceptables de accesorios/tuberías están listados en la página 34 del manual de instalación. **NO** se permiten otros tamaños.
6. Nunca exceder el caudal máximo establecido en este producto.
7. La cubierta anti-atrapamiento debe estar colocada cuando se use este producto. **NO** usar este producto si la cubierta está perdida, rota o floja.
8. La cubierta anti-atrapamiento (parte #8) debe ser sustituida dentro de 10 años desde la fecha de instalación.
9. La instalación requiere un destornillador Philips. Ajustar únicamente a mano. **NO** usar taladros eléctricos o de aire.
10. Consultar a su médico antes de ejercitar con el Badu®Stream II o usar la manguera de masaje.
11. **NO** permitir que chicos usen este producto a menos que estén estrechamente supervisados en todo momento.
12. **NO** retirar ninguna etiqueta de alerta de seguridad como **PELIGRO, ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**. Mantener las etiquetas de alerta de seguridad en buenas condiciones y reemplazar etiquetas perdidas o dañadas.
13. Mantenerse alerta, mirar lo que está haciendo y usar el sentido común. **NO** usar la unidad si está cansado y/o exhausto. **NO** usar la unidad bajo la influencia de drogas, alcohol o cualquier medicamento.
14. **PRECAUCIÓN: NO** aumentar el tamaño de la bomba; esto incrementará el caudal a través del sistema y excederá el caudal máximo establecido en este producto.

Swim Jet Combination Fitting - Manufacturers Warnings - continued

As the manufacturer, Speck Pumps - Pool Products, Inc., hereby certifies that their Swim Jet Combination Fitting meets or exceeds the requirements of the Virginia Graeme Baker Pool & Spa Safety Act, VGB 2008 and ANSI/APSP 16 standards and safety regulations as set forth by the Consumer Products Safety Commission.

“Read, and then keep these instructions for future reference”

General Safety Instructions

The following guidelines provide information to minimize the risk of injury to users of pools, spas, and hot tubs.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ENTRAPMENT HAZARD



Pool and spa pumps produce high levels of suction, which can pose extreme danger if a person comes in close proximity to an open pool or spa drain or if a drain cover is loose, cracked, broken or missing. Pool and spa pumps move large volumes of water, which can pose extreme danger if a person's hair comes in close proximity to a drain that is not the proper size for the pump or pumps.

If not an approved single, unblockable outlet, a minimum of two functioning suction outlets per pump must be installed. Suction outlets in the same plane (i.e. floor or wall) must be installed a minimum of three (3) feet (1 meter) apart, as measured from center point to center point. Dual suction fittings shall not be located on seating areas or on the backrest for such seating areas. If any suction outlets are located closer they shall be located on two different planes (i.e. one on the bottom and one on the vertical wall, or one each on two separate vertical walls).

WARNING: Failure to keep suction outlet components clear of debris, such as leaves, dirt, hair, paper and other material can result in an increased potential for suction entrapment.

If not a single, unblockable outlet, in the event of one suction outlet being completely blocked, the remaining suction outlets serving the system shall have a flow rating capable of the full flow of the pump(s) or the specific suction system. If in doubt about the rating and/or head loss curve of your system, consult a qualified pool or spa professional and/or your respective equipment manufacturer(s). Also, double check with your local building/health authorities regarding single vs. multiple drain installations, etc.

Regularly inspect all drain covers for cracks, damage and advanced weathering. If a drain cover becomes loose, cracked, damaged, broken or is missing, close the pool or spa immediately, post a notice and keep the pool or spa closed until an appropriate VGB 2008 certified drain cover is properly installed.

WATER VELOCITY AND FLOW RATES

The maximum water velocity through drain covers is limited by some local regulations, for example some state health departments limit the velocity through public pool drain covers to 1.5 feet per second. This velocity limit is lower than the flow rating provided by the ANSI/APSP 16 certification; therefore local limit applies and must be followed. Never exceed the flow rating listed on the cover even if local code does not provide a velocity limit.

For additional information on proper installation refer to The Association of Pool & Spa Professionals ANSI/APSP-7 Standard and the US Consumer Product Safety Commission Guidelines for Entrapment Hazard.

Instrucciones Generales de Seguridad - Continuación

VELOCIDAD DEL AGUA Y CAPACIDADES DE FLUJO

La velocidad máxima del agua a través de las tapas de desagüe está limitada por algunas regulaciones locales, por ejemplo, algunos departamentos de salud estatales limitan la velocidad a través de las tapas de desagüe de piscinas públicas a 1.5 pies por segundo. Este límite de velocidad es inferior a la capacidad de flujo proporcionada por la certificación 16 ANSI/APSP; por lo tanto, se aplica el límite local y debe ser respetado. Nunca exceder la capacidad de flujo que aparece en la tapa incluso si el código local no provee un límite de velocidad.

Para más información sobre la correcta instalación consulte a la Asociación de Profesionales de Piscina y Spa ANSI/APSP- Estándar 7 y a las Pautas de la Comisión de Seguridad de Consumo de Producto US por riesgo de atrapamiento.

Cumplimiento de la VGB - LA LEY DE SEGURIDAD EN PISCINAS Y SPAS VIRGINIA GRAEME BAKER

La Ley de Seguridad en Piscinas y Spas Virginia Graeme Baker plantea ciertos nuevos requisitos a los propietarios y operadores de piscinas y spas.

Piscinas o spas construidas a partir del 19 de diciembre del 2008, deberán utilizar:

- (A) Ningún desagüe de succión sumergido, un sistema de desagüe por gravedad con tapa/s ASME/ANSI, de uno o más desagües no bloqueables; o
- (B) Un sistema de desagüe principal múltiple sin poder de aislamiento con tapas de desagüe de succión que cumplan con ASME/ ANSI A112.19.8 Accesorios de Succión para usar en Piscinas de Natación, Piscinas para Niños, Spas e Hidromasajes y:
 - (i) Un sistema de seguridad de liberación del vacío (SVRS) que cumpla la norma ASME / ANSI A112.19.17, sistemas de seguridad de liberación del vacío (SVRS) para piscinas residenciales y comerciales, spas, bañeras de hidromasaje, sistemas de succión de piscinas infantiles y especificación de la norma ASTM F2387 para sistemas de seguridad de liberación del vacío (SVRS) para piscinas, spas y bañeras de hidromasaje, o
 - (ii) Un sistema de ventilación que limite la succión adecuadamente diseñado y probado o
 - (iii) Una bomba automática con sistema de apagado.

Las piscinas y spas construidas antes del 19 de diciembre del 2008, con un solo desagüe de succión sumergido deberá usar una tapa de desagüe de succión que cumpla con ASME/ANSI A112.19.8 y:

- (A) Un sistema principal de desagüe múltiple sin poder aislamiento, o un desagüe de succión simple no bloqueable (conforme con VGB 2008), o
- (B) Un sistema de seguridad de liberación de vacío (SVRS) cumpliendo con ASME/ANSI A112.19.17 y/o ASTM F2387, o
- (C) Un sistema de ventilación que limite la succión adecuadamente diseñado y probado, o
- (D) Una bomba automática con sistema de apagado, o
- (E) Desagües sumergidos deshabilitados, o
- (F) Desagües de succión deberán ser reconfigurados en boquillas de impulsión.

Para más información sobre la Ley Virginia Graeme Baker de Seguridad en Piscinas y Spas, contactarse con la Comisión de Seguridad de Consumo de Producto al (301) 504-7908 o visite el sitio web www.cpsc.gov.

Instrucciones Generales de Seguridad - Continuación

ADVERTENCIA - Riesgo de descarga eléctrica o electrocución



La bomba de piscina debe ser instalada por electricista con licencia o certificado o un técnico en piscinas calificado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y todos códigos y ordenanzas locales aplicables. La instalación inadecuada creará un peligro eléctrico que puede ocasionar la muerte o lesiones graves a los usuarios de piscinas, instaladores, u otros debido a una descarga eléctrica, y también podría causar daños materiales.

Desconecte siempre la energía a la bomba de piscina en el disyuntor antes de reparar la bomba. De no hacerlo, podría provocar la muerte o lesión grave al técnico, usuarios de la piscina, u otros debido a una descarga eléctrica.

2 Operación

Descripción

Los sistemas BADU® SwimJet desde Speck Pumps están diseñados para ser instalados durante la construcción de su piscina para crear una cinta acuática para cualquiera que quiera ejercicio terapéutico y efectivo. Rematando la experiencia es la manguera de masaje de pulso la que puede estar unida a las boquillas de chorro para tratamientos de masajes fáciles y convenientes para articulaciones y músculos. (NOTA: La manguera de masaje se vende por separado.)

- A. **Cubierta Anti-Atrapamiento Rectangular de Plástico.**
- B. **Perilla del Regulador de aire:** Esto ajusta la cantidad de burbujas en el flujo de agua.
- C. **Boquillas de chorro ajustable:** Permite al usuario inclinar las boquillas en cualquier dirección, y ajustar el volumen de agua girando en sentido horario o anti horario.

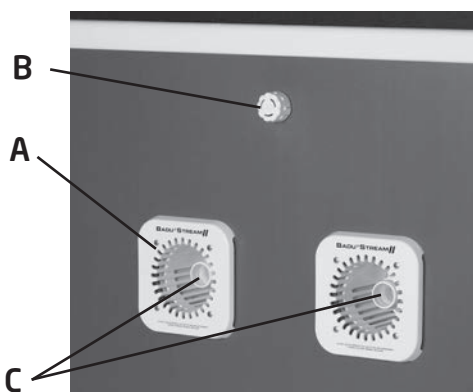


Figura 1 - BaduStream II 2 jet system (Wall Panel)

Operación Básica

ADVERTENCIA: NO usar u operar la BaduStream si la cubierta anti-atrapamiento está perdida, rota o floja.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, **NO** permitir que los chicos usen este producto a no ser que estén estrechamente supervisados en todo momento.

PRECAUCIÓN: Consulte a su médico antes de intentar cualquier ejercicio intenso. Este producto puede no ser desafiante y satisfactorio para todos los niveles de ejercicio.

- **Encender y Apagar el Sistema:** Dependiendo del lugar donde se encuentra el botón de aire. Pulsar el botón de aire blanco con firmeza.
- **Ajustar el Flujo de agua:** Aferrándose en el lado de la piscina, se puede ajustar fácilmente el flujo de agua procedente de los chorros. Para ello simplemente girar la boquilla de chorro regulable en sentido horario para reducir el flujo. Para aumentar el flujo de girar la boquilla de chorro en sentido anti horario.

Operación Básica - Continuación

- **Ajusta el flujo de aire (o burbujas):** El regulador de aire permite una mezcla controlada de aire en el flujo de agua y crea un efecto de burbuja único y tonificante. También añadirá una resistencia adicional para nadar en contra. Para ello simplemente girar la perilla en sentido anti horario para aumentar el aire.

Primeros Pasos

Para empezar a nadar, trotar o correr, se sugiere que las boquillas estén apuntando ligeramente hacia adentro y ligeramente hacia arriba para que el agua "rompa" aproximadamente 4 pies delante de la Badu®Stream (Ver ajuste de las tuberías).

Empezar a nadar sólo con un mínimo de fuerza en los brazos y las piernas hasta sentirse a la deriva hacia atrás, luego agregar la fuerza y nadar contra la corriente hasta que se encuentre un equilibrio adecuado entre la fuerza y la resistencia. Tener en cuenta que esta unidad está diseñada para un entrenamiento equilibrado. Encontrar un ritmo que pueda mantener durante al menos 20 minutos. La idea es continuar el ejercicio durante un período prolongado de tiempo.

NOTA: Bajo ciertas condiciones, es posible que la corriente "tienda" hacia la izquierda o la derecha de la zona central debido al agua rebotando en la pared del fondo. En el caso de que interfiera con su acción de natación, APAGAR la unidad durante unos minutos y reiniciar.



3 Servicio y Mantenimiento

Bomba de cebado

El sistema BaduStream viene con una bomba autocebante de 4 HP (Speck Modelo 21-80/33 GS) para trabajar específicamente con el sistema swimjet. La bomba autocebante Modelo 21-80/33 GS tiene la capacidad de eliminar el aire desde las tuberías cuando se instala sobre el nivel del agua (hasta 4 pies). Durante el arranque inicial, la bomba debe estar llena de agua. Nunca se debe hacer funcionar la bomba en seco por períodos de tiempo prolongados.

Antes de arrancar la bomba por primera vez (o después de perder cebado), quitar el tapón de llenado rojo. Llenar el cuerpo de la bomba con agua (aprox. 2 litros) hasta que el agua esté a nivel con la entrada de succión. Volver a colocar el tapón de llenado rojo, apretar a mano, asegurarse de que el anillo tórico no está dañado. Debido a la gran cantidad de aire que puede ser atrapada en la parte vertical de la línea de succión por encima del nivel del agua, el tiempo inicial de cebado puede ser mayor que con las bombas de filtración de piscina regulares. Puede tomar hasta diez (10) minutos. Esto no dañará el sello mecánico. Si no se prepara en diez (10) minutos, detener la bomba, vuelva a llenar el cuerpo de la bomba y reiniciar.



Figura 2 - Speck Modelo 21-80/33 GS (US Motor)

Caja de Control - Probando el GFCI (Interrupor del Circuito de Fallos en toma a Tierra)

ADVERTENCIA: Antes de cada uso, el GFCI ubicado a un lado de la caja de control debe ser probado.

1. Presionar el botón RESET en el GFCI. El LED verde "power" debe estar ENCENDIDO.

2. Presionar el botón TEST: LED verde debe estar APAGADO. El LED rojo debe empezar a parpadear. El disyuntor debe "dispararse" en posición de APAGADO.

3. Si el módulo de detección LEDs **NO** cambia o el disyuntor **NO** se dispara, **NO USAR ESTE DISPOSITIVO**. Consultar a un electricista calificado para obtener ayuda.

4. Presionar el botón RESET: El LED rojo debe APAGARSE and LED verde debe ENCENDERSE.

5. REINICIAR MANUALMENTE el disyuntor en posición ENCENDIDO para restaurar la energía del circuito.



Figura 3 - Caja de Control

Ajustes de Boquilla

En áreas sujetas a temperaturas heladas, debe proteger su equipo. Recomendamos adquirir un kit de cubierta de invierno # 2308752006K. Este kit incluye una (1) placa de invierno, una (1) junta y cuatro (4) tornillos. Ver Figura 5. Por favor, llamar a su profesional en piscina local para instalar.

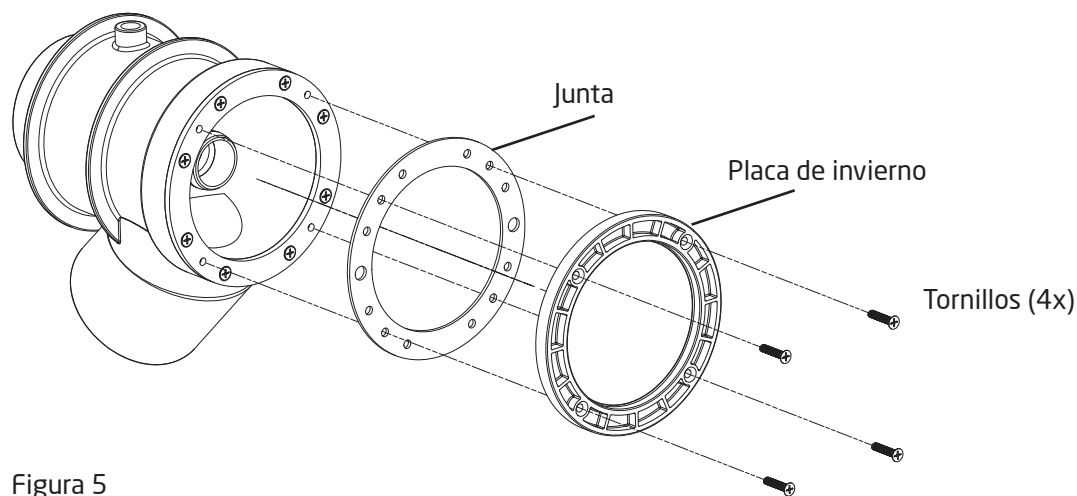


Figura 5
Kit de cubierta invierno

Ajustes de Boquilla

Al fijar las boquillas para natación básica, se recomienda configurar las boquillas de tal manera que cada boquilla intersecte a 4 pies de distancia mientras rompe la superficie al mismo tiempo. Para ayudar a poner las boquillas en posición para un mejor rendimiento, por favor, siga estas instrucciones:

1. Piezas requeridas:

- Cantidad 2 - Tubería de 4' x 1.5" PVC
- Cantidad 2 - Adaptador de manguera 1.5" MPT x 1.5" /1.25"
- Cantidad 2 - Adaptador Hembra 1.5" Slip x 1.5" FPT

2. Apagar la bomba(s) de chorro.

3. Insertar cada herramienta de ajuste de chorro en la boquilla de chorro.

4. Poner los extremos de las herramientas de ajuste juntos para que se toquen entre las carcasas de chorro. Luego levantar las herramientas juntas para que los extremos toquen la superficie del agua. (Ver Figura 4)

5. Retirar la herramienta de ajuste de chorro.

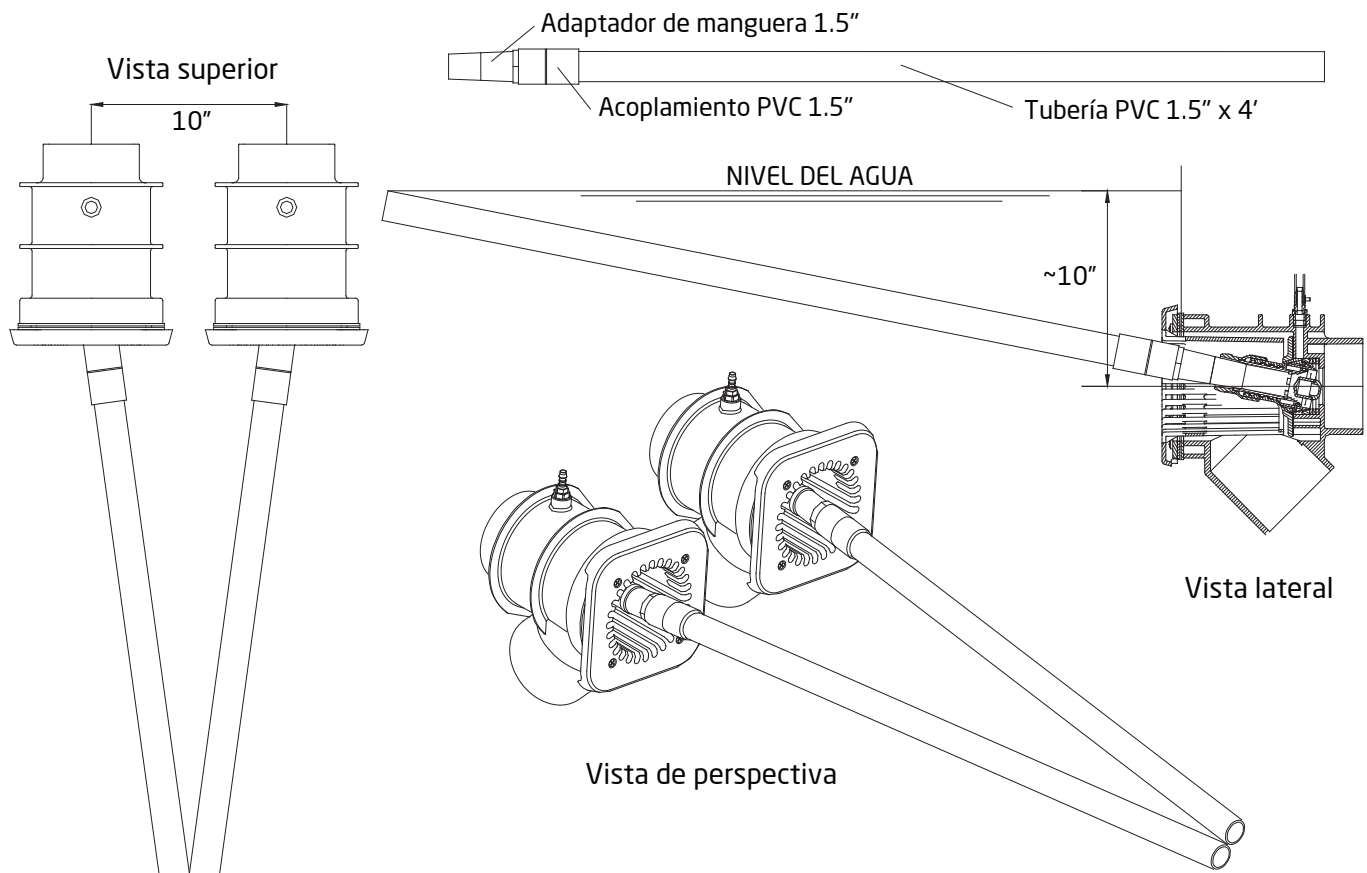


Figura 4
Ajuste de boquilla BaduStream

4 Preguntas Frecuentes

Preguntas Más Comunes

¿Hay algo que pueda hacer para nadar a través del sistema?

Disminuya su paso hasta encontrar el estilo que le impide nadar fuera del sistema. Dependiendo del tamaño de la piscina, usted podría dejarse llevar, nadar en la corriente y tratar de encontrar el "punto ideal", que es de aproximadamente 4" de los chorros.

¿Cómo puedo utilizar el sistema para mis hijos?

Nuestros sistemas BADU® SwimJet añadirán diversión y entretenimiento para todas las edades. Los niños pueden bailar en lo amplio contra la corriente. Los niños pueden jugar delante de la corriente. Para ello subir el aire y ajustar apenas las boquillas hacia arriba para crear un efecto de agua agitada.

¿Qué es una bomba autocebante?

Una bomba autocebante tiene la capacidad de eliminar el aire de las tuberías cuando se instala sobre el nivel del agua (hasta 4 pies). Durante el arranque inicial, la bomba debe estar llena de agua. Nunca se debe hacer funcionar la bomba en seco.

¿Por qué una bomba autocebante de debe llenar con agua primero?

Una bomba autocebante debe tener una cantidad suficiente de agua en la carcasa de la bomba. Sólo entonces el aire puede ser retirado de la línea de succión. Es necesario llenar la bomba hasta la conexión de succión con agua. Si usted no llena la bomba con agua, puede dañar el sello mecánico de la bomba.

¿Cuáles son los requisitos de mantenimiento de la bomba?

Las bombas Speck Modelo 21-80/33 GS son generalmente libres de mantenimiento. De vez en cuando, hay que realizar una inspección visual. Compruebe si la bomba tiene una fuga, unas pocas gotas es normal. Eliminar cualquier residuo alrededor de la bomba.

¿A cuántos amperios funciona la bomba?

4.0 HP: Amperios máximo 19.4 @ 230 V

3.5 HP; Amperios Máximo 13.6 @ 230 V

¿Qué tamaño de interruptor necesito?

Debe usar un interruptor de 40 amperios para la bomba 4 HP o interruptor de 30 amperios para la bomba 3 HP para evitar disparos intempestivos.

¿Se debe vincular el sistema swimjet al sistema de filtro?

No. El sistema swimjet y el sistema de filtro no deben conectarse ya que cada uno proporcionan funciones específicas.

¿Puedo utilizar con controles automatizados?

Sí. Viene con la capacidad de unirse a los sistemas de control automatizados u otros dispositivos de conmutación. Un electricista con licencia necesitaría conectar esta función.

¿Cómo debo conservar mi bomba durante la temporada de invierno?

Es simple: vacíe la bomba y guárdelo en un lugar cálido y seco.

¿A medida que nado contra el chorro me empuja al costado?

Sí, consultar la sección de ajuste de la boquilla y además Speck Pumps ofrece un Espejo Swim BADU que lo ayuda a permanecer en el carril de natación. Podrá verse a sí mismo nadar.

Mi piscina es del tamaño recomendado, pero mis pies siguen golpeando la pared, ¿Qué puedo hacer para solucionarlo?

Ajustar el flujo de forma que el sistema no lo empuje hacia atrás. El elemento opcional espejo Swim BADU ayudará a mantenerse en su lugar.

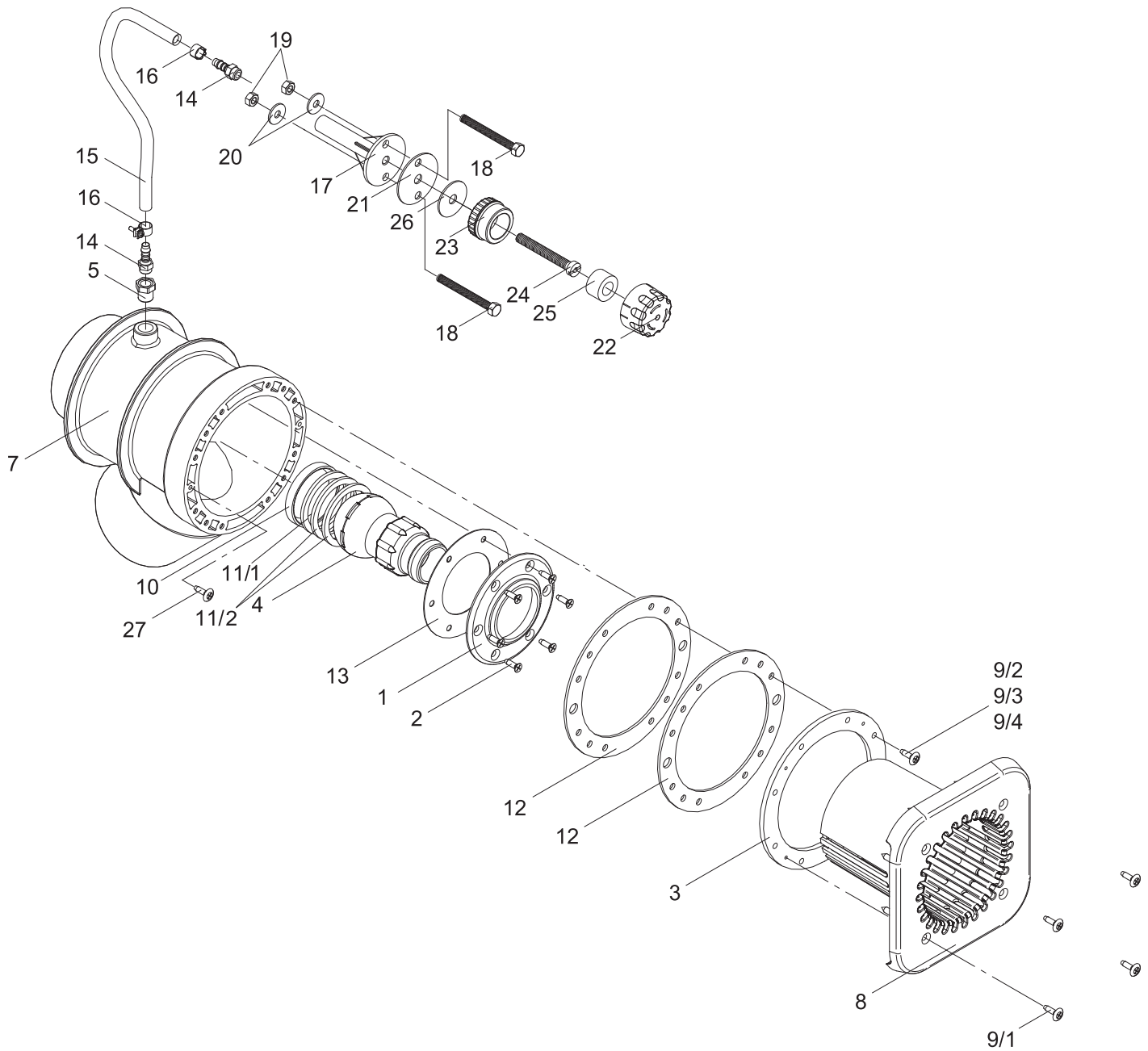
Resolución de Problemas

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
1. La bomba no ceba.	<p>a. Fuga de aire de succión.</p> <p>b. No hay agua en la bomba.</p> <p>c. Válvulas cerradas líneas bloqueadas.</p> <p>d. Bajo voltaje al motor.</p>	<p>Asegurarse de que el tapón de llenado rojo y el anillo tórico están limpios y correctamente colocados. Apretar el tapón de llenado rojo. Apretar todos los tubos y accesorios en el lado de succión de la bomba. El agua en la piscina debe estar lo suficientemente alto para fluir a través de la carcasa de chorro.</p> <p>Asegurarse de que la carcasa de bomba está llena de agua.</p> <p>Abrir todas las válvulas del sistema. Abrir la bomba y ver si hay obstrucción del impulsor.</p> <p>Chequear el voltaje del motor. Si está bajo, la bomba no acelerará.</p>
2. El motor no gira.	<p>a. No hay energía que llegue al motor.</p> <p>b. La bomba está atascada.</p>	<p>Chequear que todos los interruptores de alimentación están encendidos. Asegurarse que el fusible o disyuntor está bien ajustado. Comprobar el cableado del motor en los terminales.</p> <p>Con la energía apagada, girar el eje. Se debe girar libremente. Si no es así, desmontar y reparar.</p>
3. Operación ruidosa del motor.	<p>a. Rodamientos averiados.</p>	<p>Comprobar el ruido girando a mano el eje. El motor va a estar muy caliente en el área de rodamiento cuando se ejecuta. Reemplazar el rodamiento.</p>
4. El motor funciona en caliente.	<p>Estos motores se calientan rápido. Sin embargo, esta situación es normal. Están diseñados de esa manera. Un protector de sobrecarga térmica funcionará para apagarlos si hay una sobrecarga o un problema de alta temperatura. El calor excesivo puede ser causado por:</p>	
	<p>a. Bajo voltaje.</p> <p>b. Instalado al sol.</p> <p>c. Poca ventilación.</p>	<p>Aumentar el tamaño del cable eléctrico. Asegurarse de que motor está funcionando con el voltaje correcto.</p> <p>Proteger el motor de los rayos del sol.</p> <p>NO bloquear las aberturas de ventilación del motor.</p>
5. Operación ruidosa de la bomba.	<p>a. Fuga de aire en la línea de succión.</p> <p>b. Línea de succión restringida debido al bloqueo o pequeña tubería. Indicado por la lectura de alto vacío a la bomba de succión.</p> <p>c. Material extraño (grava, metal, etc.) en el impulsor de la bomba.</p> <p>d. Cavitación.</p>	<p>Reparar la fuga. Chequear tubería de succión, el tapón de llenado rojo, y el anillo tórico (Ver Problema 1).</p> <p>Eliminar el bloqueo o aumentar el tamaño de la tubería de succión. ¿Todas las válvulas de succión están totalmente abiertas?</p> <p>Desmontar la bomba y eliminar el material extraño del impulsor.</p> <p>Mejorar las condiciones de succión. (Reducir la longitud de la línea de succión, reducir la cantidad de accesorios, aumentar el tamaño del tubo.)</p>

Resolución de Problemas - Continuación

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
6. Sobrecarga del motor de protección	<p>a. El motor no está conectado correctamente.</p> <p>b. Baja tensión debido a un cable pequeño o poca entrada de voltaje.</p> <p>c. Radiadores de mal tamaño en el dispositivo de protección.</p> <p>d. Sobrecarga debido a la unión en la bomba o impulsor de mal tamaño.</p>	<p>Chequear el esquema del cableado en el motor.</p> <p>Consultar con un voltímetro. Aumentar el tamaño del cable de alimentación. Informar de baja tensión de alimentación a la compañía eléctrica. El voltaje del motor debe estar dentro del 10% del voltaje de placa del motor.</p> <p>Los radiadores deben ser de un tamaño mayor que el amperaje a plena carga que aparece en la placa del motor.</p> <p>Indicado por las lecturas de amperaje alto en el motor y el eje de unión. Desarmar la unidad y corregir.</p>
7. Mi botón de aire ON/OFF no funciona correctamente.	<p>a. Caja de Control.</p> <p>b. Tubería de aire</p>	<p>Chequear GFCI. Si el LED verde no permanece encendida, contactar a un electricista certificado para diagnosticar componentes de la caja de control.</p> <p>Chequear la conexión de la tubería de aire en la caja de control. Ver que el tubo no está doblado o aplastado. La tubería puede necesitar ser reemplazada.</p>
8. El sistema no se apaga.	Componentes de la caja de control.	Presionar botón TEST de la caja de control GFCI para apagar el sistema. Contactar a un electricista certificado para diagnosticar componentes de la caja de control.
9. He ajustado las boquillas pero el flujo es escaso	<p>a. Escombros en la carcasa/impulsor de la bomba.</p> <p>b. Ensamble inadecuado de la carcasa de chorro.</p>	<p>Contactar a su compañía de servicio de piscina local para ver si hay residuos en el interior de la carcasa de la bomba.</p> <p>La parte interna puede necesitar ser removida para una inspección.</p>
10. La cubierta de plástico está rajada.		Para hacer su pedido contactar a fábrica al 800-223-8538.
11. La manguera de masaje está atascada contra el chorro.		Aplicar dos manos en el lado externo del borde del anillo de bloqueo, tirando ligeramente hacia atrás hasta que este salga. Debe ser capaz de retirarlo.

5 Especificación del Producto



Vista Desarrollada

NUMERO DE PIEZA	NUMERO DE DIBUJO	CANTIDAD REQUERIDA	DESCRIPCION
2306002009	1	1	ARO FRONTAL - BOQUILLA
5879006020	2	6	TORNILLO DE ROSCA - ARO FRONTAL K60 x 20 A2
2308762004	3	1	ANILLO - FIJACION
2302002854	4	1	BOQUILLA - FLUJO AJUSTABLE 40mm
2308761001A	5 & 7	1	CARCASA CON BUJE REDUCTOR 16mm x 1/4"
2308750003	8	1	CUBIERTA - CUADRADA AE
5879650625	9/1	4	TORNILLO - CUBIERTA CUADRADA, PHILLIPS/PAN M6 x 25mm
2991000077	9/2	8	TORNILLO-ANILLO DE FIJACION, CABEZA PLANA PHILLIPS M6x 20mm
5879650625	9/3	8	TORNILLO - ANILLO DE FIJACION, PHILLIPS/PAN M6 x 25mm
5879650640	9/4	8	TORNILLO- ANILLO DE FIJACION, PHILLIPS/PAN M6 x 40mm
2991000038	9/5	4	TORNILLO - CUBIERTA CUADRADA (ANILLO EXT) SLOT/PAN M6x 45mm
2302002056	10	1	ASIENTO - BOQUILLA
2302002057	11/1	1	SEPARADOR - BOQUILLA 6.2mm
2302002157	11/2	2	SEPARADOR - BOQUILLA 4mm
2308750005	12	2	JUNTA - ANILLO DE FIJACION
2306002013	13	1	JUNTA - ARO FRONTAL
2303004000	(14-21)	1	SOPORTE CON SUBCONJUNTO DE MANGUERA
2301001005	14	2	BOQUILLA - MANGUERA, REGULADOR DE AIRE, PLASTICO 1/4"
2301001007	15	1	MANGUERA - REGULADOR DE AIRE, PLASTICO 8 x 3mm
2301001008	16	2	ABRAZADERA - MANGUERA, REGULADOR DE AIRE 14/9 SS A4
2301001009	17	1	SOPORTE - REGULADOR DE AIRE
2991000049	18	2	TORNILLO - SOPORTE DE AIRE, RANURA/CACEROLA 1/4-20 x 1-1/2"
2991000052	19	2	TUERCA - SOPORTE DE AIRE, TUERCA HEXAGONAL 1/4-20 SS
2991400024	20	2	ARANDELA - SOPORTE DE AIRE 1/4" SS
2301001013	21	1	JUNTA - SOPORTE DE AIRE 60 x 11 x 2mm
2301002000	(22-26)	1	REGULADOR DE AIRE (SUB-ENSAMBLE) - BLANCO
2301002021	22	1	PIEZA SUPERIOR - REGULADOR DE AIRE - BLANCO
2301002022	23	1	PIEZA INFERIOR - REGULADOR DE AIRE - BLANCO
2301002023	24	1	TORNILLO W - REGULADOR DE AIRE, BRONCE M10 x 80
2301002024	25	1	ANILLO - MANGUERA, REGULADOR DE AIRE 16 x 30 x 18mm
2301002025	26	1	JUNTA - REGULADOR DE AIRE 42 x 11 x 2mm
2991000059	27	2	TORNILLO DE ROSCA - CARCASA DE CHORRO, PHILLIPS/PAN 14 x 1
2304910010	SIN MUESTRA	1	ANILLO - EXTENSION, CARCASA DE CHORRO (BORDE)
7400000026	29	1	BOTON DE AIRE #10
7400000027	SIN MUESTRA	50'	TUBERIA DE AIRE 1/8" x 1' (PRECIO POR PIE)
7400000062	30	1	BOTON DE AIRE CON ADAPTADOR DE CONCRETO

PIEZAS OPCIONALES PARA EL BADUSTREAM II

2308752006K	SIN MUESTRA	1	KIT DE CUBIERTA DE INVIERNO - cubierta, junta y 4 tornillos
2308750003B	8.1	1	CUBIERTA - CUADRADA NEGRA
2308760004	SIN MUESTRA	1	CUBIERTA- REDONDA AE
2308760004B	SIN MUESTRA	1	CUBIERTA - REDONDA NEGRA
2308760004G	SIN MUESTRA	1	CUBIERTA - REDONDA GRIS
2301002000B	(22.1-26)	1	REGULADOR DE AIRE (SUB-ENSAMBLE Y COMPLETAR) - NEGRO
2301002029	22.1	1	PIEZA SUPERIOR - REGULADOR DE AIRE - NEGRO
2301002028	23.1	1	PIEZA INFERIOR - REGULADOR DE AIRE - NEGRO
2308750006	12.1	1	JUNTA MARIPOSA - ANILLO DE FIJACION
2300022000	SIN MUESTRA	1	TAPON - BOQUILLA, CERRAR
2300003000	SIN MUESTRA	1	MANGUERA DE MASAJE 5 PIES CON PULSADOR
2300003006	SIN MUESTRA	1	MANGUERA DE MASAJE 15 PIES CON PULSADOR

7 Garantía Limitada

Speck Pumps-Pool Products, Inc. otorga únicamente al comprador original ("Comprador") del Sistema Badu® SwimJet (s) la siguiente garantía personal, intransferible y limitada en los siguientes términos y condiciones (la "Garantía limitada"): el Sistema Badu SwimJet (s) está garantizado de estar libre de defectos materiales en materiales o mano de obra bajo un uso normal durante un período de un (1) año a partir de la fecha en la que el comprador adquiere el Sistema Badu SwimJet (s) (el "Período de garantía limitada"). No obstante cualquier disposición contraria en el presente documento, las garantías y obligaciones no se ampliarán en cualquier caso a más de dos (2) años después de la fecha de embarque del Sistema Badu SwimJet (s) desde la fábrica (el "Período de garantía limitada"). La garantía limitada está sujeta a cada uno de los siguientes términos y condiciones adicionales:

1. EN CASO DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA, TODA OBLIGACION Y RESPONSABILIDAD DE SPECK PUMPS-POOL PRODUCTS, INC. AL COMPRADOR, Y LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN DEL COMPRADOR SERÁ LO SIGUIENTE:

Speck Pumps-Pool Products, Inc., a su elección, reparará o reemplazará el sistema Badu SwimJet (s) o el reembolsará al comprador el precio de compra efectivamente pagado por el comprador por el Sistema Badu SwimJet (s) sujeto a la Garantía Limitada. Speck Pumps-Pool Products, Inc. no tendrá ninguna obligación bajo la Garantía Limitada a menos comprador entregue oportunamente una notificación escrita a Speck Pumps-Pool Products, Inc. de la demanda de la garantía dentro del Periodo de Garantía Limitada y devuelva el sistema Badu SwimJet (s) a Speck Pumps-Pool Products, Inc. si se solicita. En la medida en que lo permita la ley, Speck Pumps-Pool Products, Inc. renuncia expresamente a cualquier responsabilidad, y la Garantía Limitada no incluye ni cubre, todo trabajo, costes u otros gastos relacionados con el traslado, transporte, embarque, seguro, sustitución, reparación o instalación de piezas reparadas o sustituidas o por cualquier otro coste o gasto o daño a la propiedad o cosas, incluyendo, pero no limitado a, los que surgen relacionados con el uso o la imposibilidad de usar, el sistema Badu SwimJet (s).

2. En la medida en que lo permita la ley, la Garantía Limitada será nula y sin efecto y Speck Pumps -Pool Products, Inc. no tendrá responsabilidad alguna ni obligaciones al comprador o con respecto al Sistema de Badu SwimJet (s) en el caso de que ocurra de uno o más de los siguientes:

- (a) Cualquier daño al sistema Badu SwimJet (s) causado por el comprador, cualquier tercero, movimiento del suelo, otras fuerzas naturales, fuerza mayor o cualquier otra fuente o causa que genere el incumplimiento de la Garantía Limitada, excluyendo uso y desgaste ordinario;
- (b) Cualquier sustitución, modificación, alteración o reparación de piezas o componentes del sistema(s) Badu SwimJet por cualquier persona que no sea de Speck Pumps-Pool Products, Inc.;
- (c) Cualquier abuso, mal uso, accidente, manipulación, instalación inadecuada o modificación del sistema Badu SwimJet (s) o cualquier otro tipo de acción, inacción u omisión que viole los términos y condiciones de esta Garantía Limitada;
- (d) La imposibilidad del comprador de presentar una factura, cuenta, recibo u otra documentación que evidencie claramente que el sistema SwimJet Badu (s) se instaló y se mantiene en estricto cumplimiento con esta Garantía Limitada y que la demanda fue presentada en tiempo dentro del Período de Garantía Limitada; y / o
- (e) La falta del comprador en cumplir con las condiciones y contingencias establecidas en el párrafo 3 siguiente.

3. La Garantía Limitada está condicionada y supeditada expresamente al estricto cumplimiento del comprador con cada uno de los siguientes:

- (a) Instalación del sistema Badu SwimJet por un profesional industrial experimentado y calificado en piscinas y un electricista con licencia dentro de la jurisdicción en la que se instala el sistema Badu SwimJet y será utilizado; y
- (b) Operación y mantenimiento del Sistema de Badu SwimJet (s) del Comprador en estricta conformidad con los manuales impresos de operación y mantenimiento de Speck Pumps-Pool Products, Inc. entregados con el sistema Badu SwimJet.

Garantía Limitada - Continuación

4. EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: LA GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA DADA Y REEMPLAZA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, Y CUALQUIER Y TODA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, LA GARANTÍA IMPLÍCITA CONTRA LA INFRACCIÓN Y LA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SON EXPRESAMENTE LIMITADAS AL ALCANCE Y DURACIÓN DEL PLAZO DEL AÑO DE LA GARANTÍA ANTERIORMENTE EXPUESTA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLICA AL COMPRADOR.

5. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, EN NINGÚN CASO SPECK PUMPS-POOL PRODUCTS, INC. O SUS OFICIALES, DIRECTORES, EMPLEADOS, ACCIONISTAS, AGENTES O REPRESENTANTES SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS O PÉRDIDAS ESPECIALES, INDIRECTAS, INCIDENTALS, PUNITIVAS O CONSECUENCIAS, INCLUYENDO EL TIEMPO, EL DINERO, LA BUENA VOLUNTAD Y PÉRDIDA DE GANANCIAS EN CUALQUIER FORMA QUE PUEDAN SURGIR O DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SISTEMA BADU SWIMJET (S) O DE INCUMPLIR CUALQUIER OBLIGACIÓN BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTE PÁRRAFO, EL DESCARGO DE RESPONSABILIDAD EN EL PÁRRAFO 4, Y LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN ESTABLECIDA EN EL PÁRRAFO 1 SE APLICARÁN AÚN CUANDO SPECK PUMPS-POOL PRODUCTS, INC. HAYA SIDO NOTIFICADA DE LA POSIBILIDAD O PROBABILIDAD DE TALES DAÑOS OCASIONADOS, SI TAL RESPONSABILIDAD SE BASA EN UN CONTRATO, AGRAVIO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, RESPONSABILIDAD POR LOS PRODUCTOS O EN OTRO CASO, Y AUNQUE EL RECURSO EN LA PRESENTE NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO FUNDAMENTAL. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS O PÉRDIDAS ESPECIALES, INDIRECTAS, EJEMPLARES O CONSECUENTES, POR LO QUE LAS EXCLUSIONES ANTERIORES NO SE APLICAN.

6. Esta garantía limitada le da al comprador derechos legales específicos, y el comprador también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

7. Se debe obtener una autorización de devolución de mercancía ("RMA") de Speck Pumps-Pool Products, Inc. antes de devolver cualquier producto. Los productos devueltos sin una RMA serán rechazados y devueltos, sin abrir, al comprador. Todos los productos devueltos deben ser enviados con flete y seguro prepago para la protección del comprador al fabricante en calle Bayberry 8125, Jacksonville, Florida 32256 EE.UU. En ningún caso se aceptarán los productos después de la expiración del periodo de garantía limitada. Speck Pumps- Pool Products, Inc. no se hará cargo de todos los costos o riesgos incurridos por el comprador en el envío de un sistema defectuoso Badu SwimJet (s) a Speck Pumps-Pool Products, Inc. o en el envío de un Sistema SwimJet Badu reparado o reemplazado al Comprador.

